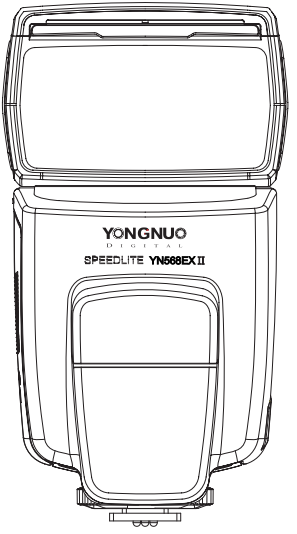
YONGNUO
DIGITAL

# YN568EX II

## Инструкция по эксплуатации фотовспышки




Перед использованием, пожалуйста, внимательно прочтите эту инструкцию. Сохраните ее для дальнейшего использования.

**I. Указания по безопасности**

- Во избежание поражения электрическим током не используйте вспышку во время дождя, тумана, в условиях повышеннои влажности.
- Не используйте вспышку на максимальнои мощности непрерывно, более 15 раз подряд.
- Избегайте замыкания электродов элементов питания – храните элементы питания в специальных боксах, предотвращающих возможность короткого замыкания.
- Не направляйте вспышку прямо в глаза с короткого расстояния, во избежание возможного повреждения глаз.
- Извлекайте элементы питания из батарейного отсека, если вы не пользуетесь вспышкой длительное время.
- Немедленно извлеките элементы питания и прекратите пользоваться изделием в случаях если:

• была нарушена целостность корпуса в результате падения, удара и т.п.;
• изделие издает странныи запах, сильно нагревается, дымит;
• вытек электролит из элементов питания - при этом, извлекайте элементы питания, надев защитные перчатки.

- Ни в к коем случае не разбирайте вспышку самостоятельно. Возможно поражение электрическим разрядом, накопленным в высоковольтной цепи.

## II. Основные характеристики

**• Поддержка высокоскоростной синхронизации HSS/FP**
Вспышка YN-568EX может синхронизироваться с фотокамерами Canon на всех выдержках до 1/8000 сек.
**• Поддержка ведущей TTL вспышки**
Функция ведущей беспроводной вспышки доступна с вспышками Yongnuo серии EX, Canon 600 EX-RT, 580 EX II, 430 EX II и EX серий.
**• Дистанционныи запуск с поддержкой TTL сразу двух систем - Canon и Nikon**
Вспышка YN560EX может дистанционно запускаться и управляться при помощи системных вспышек Canon 580EX II, Nikon SB-910/900/800/700, камер Canon 7D/60D/600D, Nikon D70/D70s/D80/D90/D200/ D300/D300s/D7000/D700/ D800, трансмиттерами Canon/Yongnuo ST-E2 и Nikon SU-800.
**• Большои ЖК-экран**
Управление и контроль режимов вспышки на четком и большом по размеру ЖК-экране.
**• Высокая мощность GN58 @ IS0100,105 мм**
Новая вспышка с высоким ведущим числом в режимах TTL, M и Multi ("стробоскоп").
**• Все варианты запуска для мануального управления мощностью**
Вспышка YN560EX может срабатывать на горячем башмаке камеры, в синхронизаторах с центральным контактом, импульсом от других вспышек через оптическую ловушку в режимах Slavel и Slave 2 (с пропуском пре-вспышки).
**• Зум рефлектора**
Рефлектор вспышки YN560EX может быть зумирован от 24 до 105 мм как автоматически при установке на камеры Canon или синхронизатора Yongnuo YN-622C, так и вручную.

## II. Основные характеристики

- **Поддержка TTL функции**

HSS, FEC, FEB, вторая шторка, FE lock, моделирующий свет, полная поддержка меню камер Canon

**• Оптическая ловушка для работы с ведущими вспышками**

Вспышка YN568EX II поддерживает дистанционное управление по оптическому сигналу (от импульса других вспышек) в режимах Sc/Sn/Sl/52 на расстоянии до 15 метров.

**• Наличие звукового сигнала**

Звуковое сопровождение и подтверждение некоторых функции вспышки.

**• Наличие разъема синхронизации**

Вспышка YN568EX II имеет 2.5 мм PC-разъем для синхронизации с устроиствами, которые поддерживают такую функцию.

**• Высокая скорость перезарядки**

При установленной полной мощности время перезарядки занимает всего 3 секунды, которое можно даже уменьшить с помощью внешних батарейных блоков.

**• Установки на вспышке**

Вспышка YN565EX II поддерживает расширенные установки для кастомизации устройства согласно своим предпочтениям.

**• Автоматическое сохранение**

YN568EX II поддерживает автоматическое сохранение всех установок.

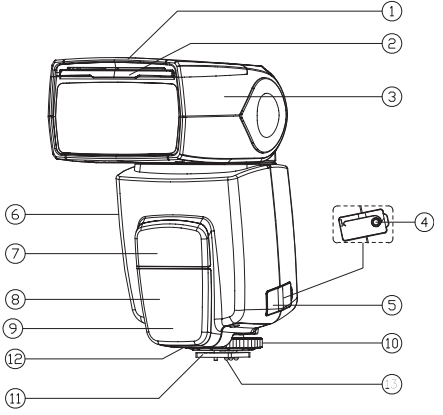
## III. Быстрый старт

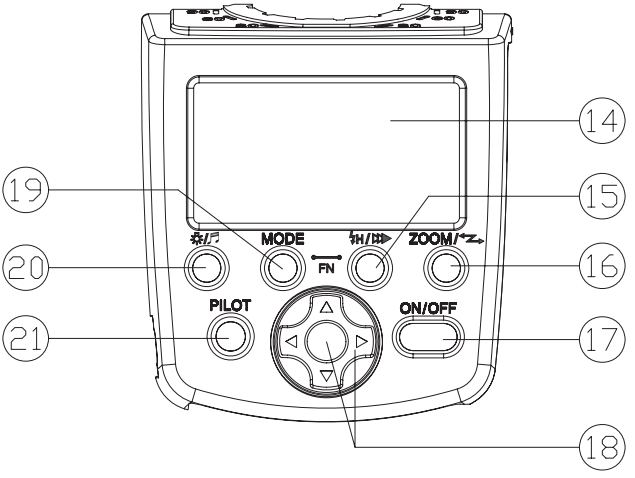
Если у вас нет много времени на чтение всего руководства пользователя, мы советуем вам внимательно прочесть данный раздел.

1. Пожалуйста, избегайте чрезмерного использования продукции на максимальной мощности. Это может эффективно продлить срок службы вспышки.
2. Вы можете понять функции каждой кнопки, нажимая их и наблюдая за отображаемым содержимым.
3. Нажатия на кнопку [HSS /Вторая шторка] включает по кругу режимы синхронизации по первой шторке, режим высокоскоростной синхронизации и синхронизацию по второй шторке.
4. Короткие нажатия кнопки [MODE] переключают режимы TTL/M/Multi, длительное нажатие на кнопку [MODE] включает режим ведущей и ведомой вспышки, где выбор ведомого режима Sc/Sn/S1 /S2 производится опять же короткими нажатиями кнопки [MODE].
5. Установка групп ведомой вспышки A/B/C: удерживайте кнопку [HSS /Вторая шторка] и выбирайте группу кнопкой [MODE]; установка каналов ведомой вспышки (1, 2, 3, 4): удерживайте кнопку [HSS / Вторая шторка] и выбирайте канал кнопкой [ZOOM].
6. Нажатие кнопок [ВВЕРХ], [ВНИЗ], [ВЛЕВО] и [ВПРАВО] управляют изменением параметров в выбранных режимах вспышки. Для некоторых параметров требуется подтверждение круглой кнопкой [OK] в центре между навигационными кнопками.
7. Одновременное нажатие на кнопки [СВЕТ/ЗВУК] и [MODE] вызывает режим расширенных пользовательских установок (Fn).

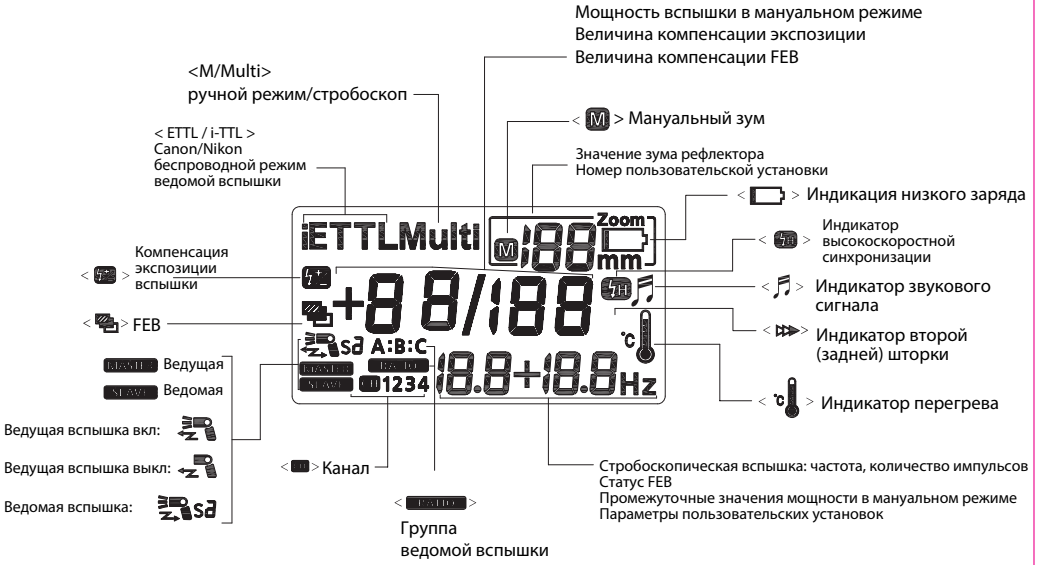
## IV. Основные элементы

1. Белая отражающая панель
2. Широкоугольныи диффузор
3. Голова вспышки
4. Разъем синхронизации
5. Заглушка разъема синхронизации
6. Крышка батареиного отсека
7. Оптическии датчик
8. Индикатор ведомои вспышки
9. Подсветка автофокуса
10. Кольцо фиксации в горячем башмаке
11. Основание горячего башмака
12. Звуковой динамик
13. Электрические контакты

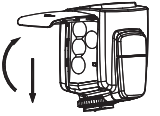


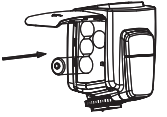

14
15
16
17
18
19
20
21
MODE
FN
ZOOM/
PILOT
ON/OFF

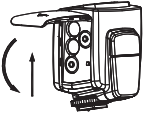
14. **LCD дисплей:** отображение статусов выбранных функций.
15. **Кнопка [HSS /Вторая шторка]:** включает по кругу режимы синхронизации по первои шторке, режим высокоскоростной синхронизации и синхронизацию по второи шторке.
16. **Кнопка [ZOOM]:** короткие нажатия переключают угол зума рефлектора фотовспышки (auto, 24, 28, 35, 50, 70, 80,105 мм).
17. **Кнопка вкл/выкл. питания:** нажатие на кнопку в течение 2 сек.
18. **"Джойстик"-группа кнопок установки/выбора**: включает кнопки ВЛЕВО, ВПРАВО, ВВЕРХ, ВНИЗ и OK - выбор функции мощности, FEC, FEB, установок стробоскопическои вспышки, зума рефлектора, выбор и подверждение в режиме расширенных настроек.
19. **Кнопка [MODE]:** короткие нажатия кнопки [MODE] переключают режимы TTL/M/Multi, длительное нажатие на кнопку [MODE] включает режим ведущей и ведомой вспышки, где выбор ведомого режима Sc/Sn/S1/S2 производится опять же короткими нажатиями кнопки [MODE].
20. **Кнопка подсветки дисплея / установки звука [СВЕТ/ЗВУК]:** короткое нажатие включает иллюминацию ЖК-экрана, длинное нажатие включает/отключает звуковое сопровождение работы вспышки.
21. **Кнопка тестовой вспышки /индикатор готовности [PILOT]:** индикация красного цвета говорит, что вспышка перезаряжена и готова к срабатыванию; зеленый цвет - процесс перезарядки; мигание зеленым-красным говорит, что вспышка перегрелась и следует сделать перерыв 3 минуты; при нажатии на кнопку происходит тестовое срабатывание вспышки.


Мощность вспышки в мануальном режиме
Величина компенсации экспозиции
Величина компенсации FEB
<M/Multi>
ручной режим/стробоскоп
< M > Мануальный зум
< ETTL / i-TTL >
Canon/Nikon
беспроводной режим
ведомой вспышки
Значение зума рефлектора
Номер пользовательской установки
< > Индикация низкого заряда
Индикатор
высокоскоростной
синхронизации
Компенсация
экспозиции
вспышки
< > Индикатор звукового
сигнала
< > FEB
< > Индикатор второй
(задней) шторки
Ведущая
Ведомая
Ведущая вспышка вкл:
Ведущая вспышка выкл:
Ведомая вспышка:
< > Индикатор перегрева
< > Канал
Стробоскопическая вспышка: частота, количество импульсов
Статус FEB
Промежуточные значения мощности в мануальном режиме
Параметры пользовательских установок
Группа
ведомой вспышки
iETTLMulti
Zoom
mm
+8 8/188
A:B:C
1234
18.8+18.8Hz

# V. Указания по установке







**1. Установка элементов питания**

Откройте крышку батарейного отсека, сдвинув ее в направлении, показанном стрелкой.

Установите батареи, соблюдая полярность, как указано на батарейном отсеке.

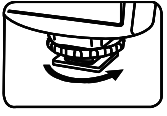
Закройте крышку батарейного отсека, задвинув ее в направлении, показанном стрелкой.

**2. Установка вспышки на камеру**

Ослабьте кольцо-фиксатор вращением по часовои стрелке до упора (см. рисунок внизу).

Установите вспышку в горячии башмак камеры до упора.

Вращением кольца против часовои стрелки, прочно зафиксируите вспышку на камере. Для снятия вспышки, сначала ослабьте фиксирующее кольцо.



# VI. Основные функции

## 1. Функции кнопок

| Кнопка | Назначение |
|---|---|
| Кнопка [on/off] | Включение/выключение устройства - нажатие и удержание кнопки в течение 2 сек. Батарейки доолжны быть вставлены согласно полярности. |
| Кнопка [MODE] | Короткие нажатия кнопки [MODE] переключает режимы TTL/M/Multi. |
| Кнопка [свет/звук] | Короткое нажатие включает иллюминацию Ж-экрана, длинное нажатие включает/отключает звуковое сопровождение работы вспышки. Одновременное нажатие на кнопки [СВЕТ/ЗВУК] и [MODE] вызывает режим расширенных пользовательских установок (Fn). |
| Кнопка [HSS /Вторая шторка] | 1. Включает по кругу режимы синхронизации по первой шторке, режим высокоскоростной синхронизации и синхронизацию по второй шторке. 2. В режиме ведомой вспышки установка групп ведомой вспышки A/B/G удерживайте кнопку [HSS /Вторая шторка] и выбирайте группу кнопкой [MODE] |
| Кнопка [ZOOM] | Короткие нажатия переключают угол зума рефлектора фотовспышки (auto, 24,28,35,50, 70, 80,105 мм). |
| "Джойстик" - группа кнопок установки/ выбора | Включает кнопки [ВЛЕВО], [ВПРАВО], [ВВЕРХ], [ВНИЗ] и [OK] - выбор значения мощности, FEC, FEB, установок стробоскопической вспышки, зума рефлектора, выбор и подверждение в режиме расширенных настроек. |
| Кнопка [PILOT] | При нажатии на кнопку происходит тестовое срабатывание вспышки |

## Цветовые назначения кнопки [PILOT]

| Состояние | Значение | Действие |
|---|---|---|
| Горит красный цвет | Вспышка полностью заряжена и готова к работе | Не требуется действий |
| Горит зеленый цвет | Вспышка не заряжена полностью | Ожидайте окончания зарядки |
| Мигает зеленый цвет | Батареи (аккумуляторы) разряжены и вспышка отключится через короткое время | Замените батареи (аккумуляторы) |

## Значения звукового сопровождения функции

| Тип звукового сигнала | Значение | Действие |
|---|---|---|
| Два коротких | Звуковой сигнал включен<br>Вспышка включена и готова к работе | Не требуется действий |
| Три коротких, два раза | Экспозиция может быть недостаточна | Регулировка компенсации экспозиции или изменение условии съемки |
| Три длинных | Экспозиция может быть чрезмерной | |
| Два длинных, два коротких | Вспышка заряжается или находится в режиме защиты от перегрева | Замена элементов питания или ожидание около 3 минут выхода<br>из режима защиты от перегрева |
| Один длинный | Вспышка заряжена и готова к использованию | Не требуется деиствий |
| Три очень длинных | Питания недостаточно, звуковая индикация перед отключением | Замените батареи (аккумуляторы) |

**2. Включение и выключение**

Включение и выключение вспышки производится нажатием и удержанием кнопки [On/Off] в течении 2-х секунд. Вспышка автоматически сохраняет сделанные установки - мощности, положения зума и др. и после включения устанавливает их в те значения, которые были перед выключением. Сразу после включения индикатор зарядки загорается зеленым и продолжает гореть зеленым в процессе зарядки. Когда индикатор загорится красным - это будет означать, что вспышка полностью заряжена и готова к работе. Если зарядка не смогла завершиться в течении 20-ти секунд, следовательно, мощности элементов питания недостаточно для полнои зарядки. При этом вспышка автоматически отключится. В этом случае, замените элементы питания на свежие. Нажатием кнопки [Pilot] вы можете проверить работу вспышки без установки ее на камеру. После использования, нажмите кнопку [On/Off] в течении 2-х секунд для выключения вспышки.

**3. ETTL Mode**

Установите камеру в режим [Av] (приоритет диафрагмы), [Tv] (приоритет выдержки), или [M] (мануальный), и вы можете использовать вспышку в авто-ETTL. В режиме ETTL вспышка YN565EX II поддерживает FEC, FEB, вторую шторку, FEV, моделирующий свет и установки меню камер Canon.

**4. Мануальный режим "M"**

Возможные установки - от 1/128 до 1/1 мощности с шагом 1/3 ступени кнопками [ВЛЕВО] / [ВПРАВО]. При помощи кнопок на джойстике [ВВЕРХ] / [ВНИЗ] производится тонкая настройка мощности промежуточными значениями 0.3,0.5 и 0.7 ступеней.

## 5. Стробоскопический Режим MULTI

В стробоскопическом режиме обеспечивается быстрая серия вспышек. Этот режим может использоваться для съемки нескольких изображений движущегося объекта в одном кадре.

Пользователь может задать частоту срабатывания вспышки (количество вспышек в секунду - Hz (Гц)), общее количество вспышек и мощность вспышки. Используйте кнопки [ВЛЕВО], [ВПРАВО] и [OK] для установки этих параметров.

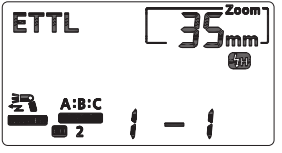
Мощность импульсов устанавливается в значениях 1/128-1/64-1/32-1/16-1/8-1/4 от полного уровня, количество импульсов - от 1 до 100 раз и частота - от 1 до 100 Гц. Для установки значения нажмите кнопку [OK] для выбора параметра и используите кнопки [ВЛЕВО] и [ВПРАВО], чтобы выбрать необходимое значение. После выбора нажмите кнопку [OK] для подтверждения.

Во избежание перегрева и повреждения головки вспышки не используйте стробоскопическую вспышку более 10 раз подряд. После 10 раз дайте вспышке остыть не менее 5 мин.

Стробоскопическая вспышка особенно эффективна для хорошо отражающих объектов на темном фоне.

Рекомендуется использовать штатив, дистанционный пульт управления камерой и внешний источник питания вспышки.

## 6. Ведущая вспышка



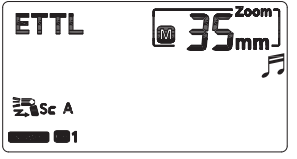

Зажмите клавишу [ZOOM] чтобы попасть в настройки, дождитесь появления иконки. Нажатиями клавиш [Влево] и [Вправо] выберите режим MASTER и подтвержите нажав [Ок].

Ведущая вспышка поддерживает режимы TTL/M/MULTI, которые переключаются с помощью кнопки [MODE]. Чтобы настроить параметры угла зума рефлектора, канал, компенсация экспозиции, брекетинг нужно нажать клавишу [ZOOM],выбор и установка параметров осуществляется с помощью клавиш [Влево],[Вправо] и [Вверх],[Вниз], [Ок] чтобы подтвердить. YN568EX II может быть ведущей у вспышек Yongnuo: YN568EX II, YN568EX, YN560EX,YN500EX и других.

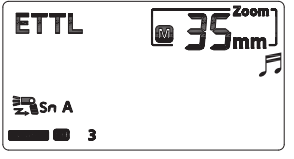
## 7. Режимы дистанционноq работы Sc/Sn и S1/S2

Yongnuo YN568EX может использоваться в качестве ведомой вспышки как с поддержкой TTL, так и в ручном режиме через встроенную светоловушку. Снимите YN568EX с башмака камеры для возможности переключения в режимы ведомой вспышки. Длительное нажатие на кнопку [MODE] включает режим ведущей  и ведомой вспышки, где выбор типа режима Sc/Sn/ S1/S2 производится опять же короткими нажатиями кнопки [MODE], На экране поменяется значок иконки установки вспышки на "Дистанционную работу".

В режиме Sc в левом верхнем углу появляется аббревиатура E-TTL Это режим ведомой вспышки Wireless Flash системы Canon и Вы можете управлять YN568EX II посредством таких ведущих устроиств: внешние вспышки Canon Speedlite 580EX (II), Yongnuo YN-568EX II, Metz 52 AF-1 и 58 AF1/2 и подобные; встроенные вспышки камер Canon 7D, 60D и 600D; трансмиттеры Canon и Yongnuo.

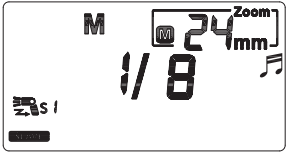



В режиме Sn в левом верхнем углу появляется аббревиатура E-TTL. Это режим ведомой вспышки Creative Lighting System (CLS) системы Nikon и Вы можете упралять YN568EX посредством таких ведущих устроиств: внешние вспышки Nikon SB-700, SB-800, SB-900, SB-910, Metz 52 AF-1 и 58 AF1/2 и подобные; трансмиттеры Nikon SU-800.

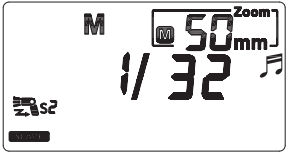


S1 и S2 предназначены для дистанционного запуска вспышки YN568EX II через встроенную светоловушку от импульса любои другои вспышки. В этих режимах мощность управляется только вручную (M) от 1/128 до 1/1 мощности с шагом 1/3 ступени кнопками [ВЛЕВО] / [ВПРАВО]. При помощи кнопок на джойстике [ВВЕРХ] / [ВНИЗ] производится тонкая настрока мощности с промежуточными значениями 0.3, 0.5 и 0.7 ступеней

**S1 - простой режим оптической синхронизации запуска вспышки**
В этом режиме запуск проводится через оптическую светоловушку в передней части корпуса по первому импульсу любой другой вспышки.




**S2 - интелектуальный режим оптической синхронизации запуска вспышки**
Вспышка срабатывает так же через оптическую светоловушку, но в этом режиме она игнорирует первый импульс и запускается только по второму, что может быть очень полезно при изпользовании в качестве ведущей, например, встроенной вспышки камеры, работающей в TTL - поджиг происходит синхронно с основным импульсом.



**7. Доступ к меню из камеры (только для моделей Canon, выпускаемых с 2007 года)**
Вы можете управлять вспышкой YN-568EX II через меню камеры на последних моделях камер Canon, которые поддерживают ETTL. В разделе "Flash Control Menu", вы можете устанавливать некоторые параметры через "External flash func. setting" и "External flash C. Fn setting", например - режимы вспышки, выдержку синхронизации, FEB, компенсацию экспозиции вспышки, зум, беспроводные установки, также расширенные настройки и т.д.

**8. Тестовая вспышка**
В любом выбранном режиме, нажатием кнопки [PILOT] можно проверить правильность функционирования вспышки. Тестовая вспышка будет запускаться стои мощностью, которую вы установили.

**9. Режим энергосбережения**
Энергосбережение вспышки YN568EX II можно установить через режим пользовательских функций вспышки (одновременное нажатие на кнопки [СВЕТ/ЗВУК] и [MODE]). Находите функции <01 SL EP> нажатием кнопок [ВВЕРХ] и [ВНИЗ] и нажатием кнопки [ВПРАВО] устанавливает значение "SL EP - что означает деактивацию автоматического отключения вспышки. Установка значения в "SL EP on", активирует режим энергосбережения, а меню <10 SL Sd> устанавливает период самоотключения вспышки при работе в ведомых режимах Sc/Sn и S1/S2. В таблице ниже представлены параметры автоотключения:

| Fn NO. | Где применяется | Параметр | Режим энергосбережения |
|---|---|---|---|
| 01 SL EP | Все режимы вспышки | – – | Автоотключение запрещено |
| | | on | Автоотключение разрешено |
| 10 SL Sd | Sc/Sn/S1/S2 | 10 | Режим сна после 60 минут простоя |
| | | 60 | Режим сна после 10 минут простоя |
| 11 SL OF | Sc/Sn/S1/S2 | 1H | Выключение вспышки после 1 часа простоя |
| | | 8H | Выключение вспышки после 8 часов простоя |
| E1 SE OF | Другие режимы, отличные от Sc/Sn/S1/S2 | 3/5/10/30/1H/ 2H/3H/4H/5H | Режим сна после 3 мин./5 мин./10 мин./30 мин./1 часа/2 часов/3 часов/5 часов. После этого, в случае простоя, полное выключение вспышки через такой же пириод. |

## 10. Защита от перегрева

В случае, если вспышка использовалась интенсивно с большой частотой, может быть автоматически включен режим защиты от перегрева. При этом индикатор зарядки начинает попеременно мигать красным и зеленым цветом, на экране загорается предупреждающая надпись и работа вспышки блокируется. В этом случае дайте вспышке остыть в течении не менее 3 минут перед дальнейшим использованием. Для предотвращения повторения подобного эффекта при интенсивной съемке, попробуйте уменьшить мощность вспышки. Рекомендуется при скоростной съемке, использовать мощность не более 1/4.

## 1. Зум вспышки

**Автоматическии зум** : нажмите кнопку [ZOOM] для установки угла освещения (пойдут значения по кругу 24 / 28 / 35 / 50 / 70 / 80 / 105 мм), пока не исчезнет значок <M> около значения зума в мм. При исчезновении <M> зум переводится по умолчанию на 50 мм. При установке YN-568EX II на камеру Canon, угол освещения вспышки устанавливается автоматически в соответствии с фокусным расстоянием объектива.

**Ручнои зум** : нажмите кнопку [ZOOM] для установки угла освещения. На экране появится значок <M> около значения зума в мм, и угол освещения теперь можно переключать положение зума по кругу (24, 28, 35, 50, 70, 80,105 мм). С горящим значком <M> угол освещения вспышки НЕ БУДЕТ устанавливается автоматически в соответствии с фокусным расстоянием объектива.

**Примечание!**

Использование широкоугольного диффузора устанавливает зум на 14 мм.

## 12. PC-sync порт 2.5mm type (только на вход)

Вы можете синхронизировать YN568EX II с другими устроиствами соединив их друг с другом через PC-sync порт типа "мини-джек" 2.5mm.

## 13. Автоматическое сохранение настроек

YN568EX II автоматически сохраняет пользовательские настройки мощности, положения зума и т.д. После выключения, вспышка включается в работу с сохраненными настройками, что ускоряет процесс начала работы со вспышкой.

## VII. Беспроводное управление вспышкой

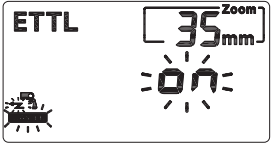
YN568EX II может использоваться в качестве ведущей или ведомой вспышки как с поддержкои TTL, так и в ручном режиме, и может управляться вспышками 600EX, 580EX II, SB-910-900/800/700, камерами 7D/60D/600D, Nikon c-command и ST-E2.

**Sc:** режим ведомой вспышки Wireless Flash системы Canon.

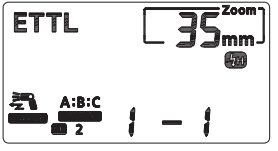
**Sn:** режим ведомой вспышки Creative Lighting System (CLS) системы Nikon.

Все установки на ведущей вспышке, такие, как компенсация экспозиции, FEB, FE lock, мануальная вспышка и стробоскоп, автоматически передаются на YN568EX II, вне зависимости от их количества.

### 1. Настойка ведущей вспышки




Зажмите клавишу [ZOOM] на 2 секунды, пока не появится значок вспышки.
Затем выбирите MASTER с помощью клавиш [LEFT] и [RIGHT].
С помощью короткого нажатия клавиши [ZOOM] можно настроить зум, каналы, мощность импульса, нажмите [OK] чтобы настроить групповую компенсацию экспозиции и др. Эти настройки могут быть сохранены нажатием клавиш [LEFT] и [RIGHT].
В режиме TTL ведущей вспышки можно установить компенсацию экспозиции с помощью клавиш LEFT] и [RIGHT] и брекетинг экспозиции с помощью клавиш [UP] и [DOWN].



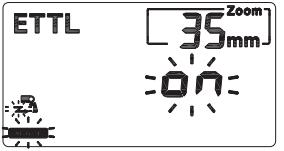

Примечание: в процессе установки брекетинга экспозиции с помощью клавиш [UP] и [DOWN], шкала экспозиции не показывается на дисплее. Она появится после установки настроек. Настройка групповой компенсации экспозиции показывается во время настройки, но не показывается после после установки.

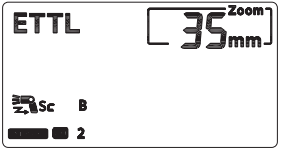
## 2. Настройка ведомой вспышки

Yongnuo YN568EX II может использоваться в качестве ведомой вспышки как с поддержкои TTL, так и в ручном режиме через встроенную светоловушку.

Длительное нажатие на кнопку [MODE] включает режим ведущей/ ведомой вспышки, с помощью клавиш [LEFT] и [RIGHT] выбираем режим SLAVE. Выбор типа режима Sc/Sn/ S1/S2 производится короткими нажатиями кнопки [MODE].

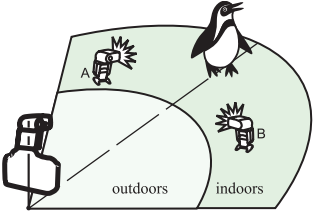
В режимах Sc/Sn доступны три группы (A,B и C), каждая из которых может работать по четырем каналам.




## 3. Настройка работы нескольких ведомых вспышек

Вы можете создавать две или три беспроводные группы, например, A и B можно использовать для получения стандартной экспозиции при съемке со вспышкой, а группу C - для освещения заднего плана. Также можно задать соотношение мощностей ведущей и ведомых вспышек при съемке в режиме автома- тической вспышки E-TTLII.

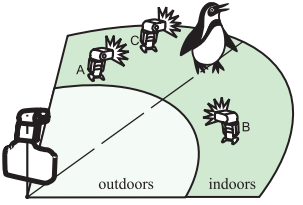



### 1) Беспроводная схема из двух ведомых вспышек YN568EX

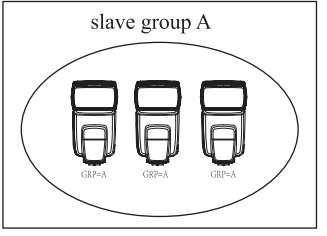
- Беспроводная настроика: Sc/Sn режимы
- Каналы передачи данных: 1,2,3,4

- Установки групп: Одна YN568EX в группе A, вторая в группе B.
-Установка ведущей вспышки: соответствующий канал, установка соотношения ведущеи вспышки <A: B> или <A: B C>.
Можно производить съемку.

**2) Беспроводная схема из трех ведомых вспышек YN568EX**
- Беспроводная настроика: Sc/Sn режимы
- Каналы передачи данных: 1, 2, 3, 4
- Установки групп: Одна YN568EX в группе A, вторая - в группе B третья - в группе C.
- Установка ведущей вспышки: соответствующии канал, установка соотношения ведущей вспышки <A: B C>




Нажмите кнопку теста ведущей вспышки для проверки срабатывания ведомых вспышек. В случае, если какая-то вспышка не запускается, разместите ее в зоне деиствия импульса ведущей вспышки.




ПРИМЕЧАНИЕ: Если установлено соотношение <A: B> , то ведомые вспышки в группе C не сработают.
Если вы установите группу <A> на все три ведомые вспышки, то они будут управляться одинаково по всем своим параметрам - мощности, режиму и т.д.

**4. Установка ручного (M) и стробоскопического режима MULTI для ведомои вспышки**

Ведомая вспышка YN568EX II в Sc/Sn может управляться с ведущих вспышек в мануальном или стробоскопическом режимах.

Мануальное управление: установите на ведущей вспышке режим M и устанавливайте мощности ведомых вспышек YN568EX II по группам.

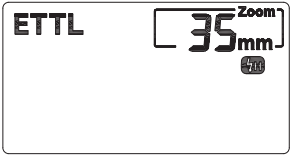
Стробоскопическая вспышка: установите на ведущей вспышке режим Multi и устанавливаите мощности, частоту и количество срабатываний ведомой вспышки YN568EX II.

**5. Примеры использования вспышек с дистанционным управлением**

- Ведущие устройства: YN568EX II, 600EX/60EX-RT/580-II, SB-900/800/700,7D/60D/600D со встроенной системой дистанционного контроля управления вспышками, Nikon c-commander и ST-E2.
- Ведомые устройства: вспышки YN568EX с возможностью создания до трех групп.
- Используйте стоики и штативы для установки вспышек в месте съемки.
- Разверните YN568EX II беспроводными сенсорами к ведущему устроиству.
- В помещениях беспроводной сигнал может также отражаться от стен и вы получаете большую свободу в позиционировании ведомых вспышек YN568EX II.
- После расстановки нажмите кнопку теста ведущего устройства для проверки срабатывания ведомых вспышек.
- Не ставьте никаких препятствий между ведущей и ведомой вспышками. Препятствия могут блокировать беспроводную передачу сигналов.

# VIII. Дополнительные возможности

## 1. Режим высокоскоростной синхронизации HSS




В этом режиме вспышка YN568EX II может работать с фотоаппаратами Canon в накамерном режиме или с ведущими устроиствами Canon и Nikon (если есть поддержка) в режимах Sc/Sn на любои скорости затвора, вплоть до 1/8000 сек.
Установка режима HSS на камере производится либо через соответствующее меню фотоаппарата, либо коротким нажатием кнопки [HSS / Вторая шторка], после чего на экране должен появиться значок HSS.

## 2. Большая дальность срабатывания дистанционной вспышки

YN568EX II может получать удаленный беспроводной сигнал. Наибольшее расстояние достигается в закрытых пространствах и составляет до 25 метров, на открытом воздухе составляет до 15 метров. Обратите внимание, что беспроводной датчик YN568EX должен быть направлен в сторону ведущего устройства, и убедитесь, что вспышка находится в пределах дальности передачи.

## 3. Компенсация экспозиции вспышки

Вы можете использовать функцию компенсации экспозиции камеры, для компенсации мощности вспышки, чтобы съемка отвечала вашим требованиям. Вы также можете сделать компенсацию мощности вспышки при помощи кнопок [ВЛЕВО] [ВПРАВО] в диапазоне ± 5 EV, с точностью шага 1/3EV. Настройка компенсации отображается на ЖК-панели.
ПРИМЕЧАНИЕ: Если компенсация экспозиции при съемке со вспышкой одновременно установлена как во вспышке, так и в камере, используется величина компенсации, установленная на вспышке.

## 4. Синхронизация по второй шторке

С помощью длительной выдержки затвора можно создать следующий за объектом световой шлейф. Вспышка срабатывает непосредственно перед закрытием затвора. Включение и выключение режима синхронизации по второй шторке включается при нажатии соответствующей кнопки [HSS /Вторая шторка] на задней панели вспышки YN568EX II.

Примечания:

- В режиме E-TTL II/E-TTL вспышка срабатывает дважды даже при больших выдержках затвора. Первое срабатывание является тестовым и не является неисправностью.
- Вторая шторка недоступна при работе в качестве ведомои вспышке в режимах Sc/Sn.

## 5. Брекетинг при съемке со вспышкои (FEB)

Можно снять три кадра со вспышкой с автоматическим изменением мощности вспышки для каждого кадра в диапазоне до ±3 ступенеи с шагом 1/3 ступени (1/2 ступени, если камера допускает шаг только 1/2 ступени). Это называется брекетингом при съемке со вспышкой (FEB).

Брекетинг настаивается при помощи кнопок [ВВЕРХ] [ВНИЗ] в выбранном режиме вспышки. ПРИМЕЧАНИЕ: Для использования брекетинга FEB установите в камере режим покадровой съемки. Перед съемкой убедитесь, что вспышка готова к работе.

## 6. FE Lock - Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (для Canon)

Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE lock) обеспечивает фиксацию правильной экспозиции для любой части сцены. Когда на ЖК-дисплее отображается символ <ETTL>, нажмите на камере кнопку <FEL> или <*> (обратитесь к инструкции по эксплуатации Вашей камеры чтобы узнать подробности).

## FV Lock - Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (для Nikon)

При использовании YN568EX II в качестве ведомой в режиме Sn с камерами Nikon, точно так же можно использовать фиксацию экспозиции FV Lock при помощи кнопок AE-L или AF-L. (обратитесь к инструкции по эксплуатации Вашеq камеры чтобы узнать подробности)

## 8. Расширенные установки - режим пользовательских функций вспышки

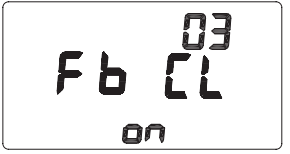
YN568EX II поддерживает расширенные настройки, которые можно установить через режим пользовательских функций вспышки в соответствии с вашими предпочтениями съемки.
Удерживаите кнопку [СВЕТ/ЗВУК] и нажмите [MODE] для входа в режим пользовательских функции. Конкретное меню может быть доступным только когда ваша камера поддерживает его, потому, если что-то не увидите в своем случае, обратитесь к инструкции вашей камеры.
Нужная функция находится нажатием кнопок [ВВЕРХ] / [ВНИЗ], установка параметров производится кнопками [ВЛЕВО] / [ВПРАВО] на джойстике. Нажатие кнопки [OK] устанавливает выбранное значение.

Fn NO.: 01
SL EP on: Автоотключение разрешено
SP EP - - : Автоотключение запрещено

Fn NO.: 03

Fb CL on: Автоотключение FEB разрешено

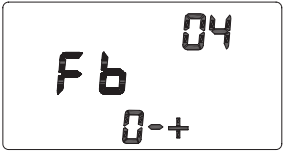
Fb CL - - : Автоотключение FEB запрещено




Fn NO.: 04

Fb 0 — + : Последовательность FEB “0→—→+”

Fb — 0 + : Последовательность FEB “—→0→+”




Fn NO.: 08

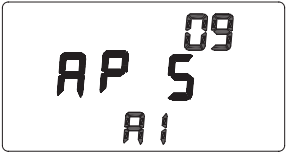
AF on: Подсветка автофокуса (AF-assist) включена

AF - - : Подсветка автофокуса (AF-assist) выключена

Fn NO.: 09

AP S A1: Автонастроика зума под размер сенсора - включена

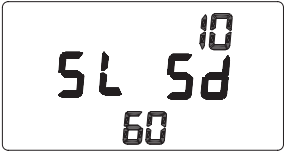
AP S - - : Выключена




Fn NO.: 10

SL Sd 10: Наст. таймера "сна" ведомой вспышки на 10 минут

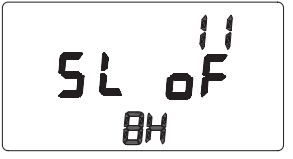
SL Sd 60: Наст.таймера "сна" ведомой вспышки на 60 минут




Fn NO.: 11

SL oF 1H: Автоотключение ведомой вспышки через 1 час

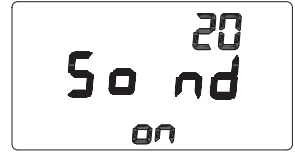
SL oF 8H: Автоотключение ведомой вспышки через 8 часов



Fn NO.: 20

So nd on: Звуковой индикатор включен

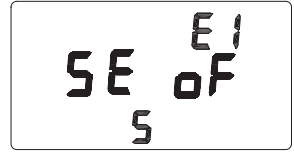
So nd - - : Звуковой индикатор отключен




Fn NO.: E1

Режим сна вспышки на камере (синхронизаторе) после 3 мин./5 мин./10 мин./3О мин./l часа/2 часов/ 3 часов/5 часов. После этого, в случае дальнейшего простоя, полное отключение вспышки через такое же время.

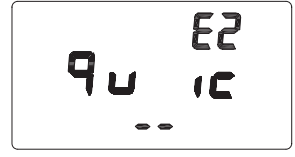
SE oF - - : Отмена режима сна и автоотключения.




Fn NO.: E2

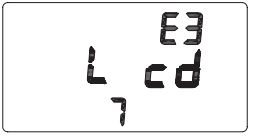
qu ic - - : Быстрый старт вспышки отключен

qu ic on: Быстрый старт вспышки включен



Fn NO.: E3

L cd 7/15/30：Время подсветки дисплея: 7/15/30 секунд




Fn NO.: E4

I nc 0.3：Тонкая настройка мощности в мануальных режимах с шагом 0.3ev

I nc 0.5：Тонкая настройка мощности в мануальных режимах с шагом 0.5ev

I nc on：Тонкая настройка мощности в мануальных режимах со смешанным шагом 0.3ev/0.5ev

Fn NO.: E5

CL EA - - : Возврат к установкам по умолчанию.
Удерживать клавишу [OK].

**9. Непрерывная серийная съемка**

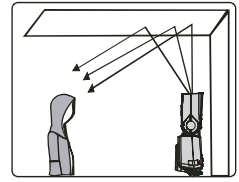
YN565EX II поддерживает непрерывную съемку с серией импульсов при установке соответствующего режима на камере. Отключите звуковой индикатор при таком использовании.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание перегрева и повреждения головки вспышки не допускается съемка непрерывной серии, при которой вспышка срабатывает более 20 раз. После непрерывной серии из 20 срабатываний вспышки необходимо сделать перерыв не менее чем на 10 мин.

## 10. Съемка в отраженном свете

Меняя положение головки вспышки - направляя ее на стены или потолок, можно добиться освещения объекта отраженным светом, что позволит смягчить тени позади объекта съемки, получив более естественныи вид снимка.

Если стена или потолок находятся слишком далеко, отраженный свет может оказаться слишком слабым для нормальной экспозиции. Для обеспечения хорошего отражения стена или потолок должны быть равномерного белого цвета. Если же свет отражается от цветной поверхности, снимок может приобрести цветной оттенок.

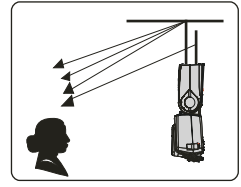


## 11. Использование белой отражающей панели

Белая отражающая панель дополнительно заполняет тени при направлении вспышки в потолок, а также создает блики в глазах при съемке портрета.

Потяните вверх широкоугольную панель и белую панель вместе. Затем, задвиньте назад широкоугольную панель.

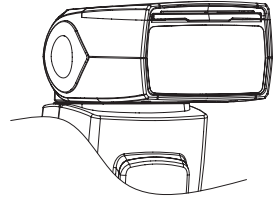
Наилучший эффект достигается при положении головки вспышки строго вертикально.



## 12. Использование широкоугольной панели

Если при съемке со вспышкой наблюдаются затемнения по углам кадра, попробуйте использовать широкоугольную панель

Потяните вверх широкоугольную панель и опустите ее на окно вспышки. Угол освещения расширится до фокусного расстояния равному 14мм. Задвиньте назад белый отражатель (не используйте белый отражатель одновременно с широкоугольной панелью). Убираите широкоугольную панель, когда в ее использовании нет необходимости.



## VIII. Спецификация

| | |
|---|---|
| Схемотехника | Биполярный транзистор с изолированным затвором (IGBT) |
| Ведущее число | 58 (ISO 100,105mm) |
| Режимы вспышки | TTL, M, MULTI |
| Дистанционное управление | Nikon и Canon wireless system/S1/S2 ht;bvs |
| Дальность дистанционнои работы | 20-25 м в помещениях, 10-15 м на улице |
| Групп ведомой вспышки | 3 (A, B, и C) |
| Каналы | 4 |
| Зум рефлектора | авто, 24,28, 35, 50,70, 80,105 мм |
| Угол наклона головы | -7-90 градусов |
| Угол поворота головы | 0-360 градусов |
| Питание | 4xAA (щелочные батареи или Ni-MH аккумуляторы) |
| Количество срабатываний | 100-1500 раз (AA alkaline батареи, в зависимости от емкости и мощности импульса) |
| Время перезаряда | 3сек. (AA alkaline батареи) |
| Цветовая температура | 5600k |
| Время импульса | 1/200C-1/20000c |
| Управление вспышкой | 8 уровнеи мощности (1 /128~1 /1), 29 уровнеи тонкои подстроики МОЩНОСТИ |
| Внешние интерфейсы | «горячии башмак», PC-sync порт типа "миниджек" 2.5мм |
| Дополнительные возможности | HSS/FP, Вторая шторка, FEC, FEB, FEV, моделирующий свет, авто и ручной зум, звуковой индикатор, память настроек, энергосберегающий режим, защита от перегрева |
| Размеры | 60x190x73 мм |
| Вес ,нетто | 350 г |
| Комплект поставки | Вспышка, чехол, мини-стенд, инструкция |

**Таблица ведущих чисел вспышки YN565EX II (ISO 100, метры / футы)**

| Мощность | Зум рефлектора (мм) | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 14 | 24 | 28 | 35 | 50 | 70 | 80 | 105 |
| 1/1 | 15/49.2 | 28/91.9 | 30/98.4 | 39/127.9 | 42/137.8 | 50/164 | 53/173.9 | 58/190.3 |
| 1/2 | 10.6/34.8 | 19.8/65 | 21.2/69.6 | 27.6/90.7 | 29.7/97.4 | 35.4/116.1 | 37.5/123 | 41/134.5 |
| 1/4 | 7.5/24.6 | 14/45.9 | 15/49.2 | 19.5/64 | 21/68.9 | 25/82 | 26.5/86.9 | 29/95.1 |
| 1/8 | 5.3/17.4 | 9.9/32.5 | 10.6/34.8 | 13.7/45.2 | 14.8/48.6 | 17.7/58.1 | 18.7/61.4 | 20.5/67.3 |
| 1/16 | 3.8/12.5 | 7/23 | 7.5/24.6 | 9.7/32 | 10.5/34.4 | 12.5/41 | 13.3/43.6 | 14.5/47.6 |
| 1/32 | 2.7/8.9 | 4.9/16.1 | 5.3/17.4 | 6.9/22.7 | 7.4/24.3 | 8.8/28.9 | 9.4/30.8 | 10.3/33.8 |
| 1/64 | 1.9/6.2 | 3.5/11.5 | 3.8/12.5 | 4.9/16 | 5.3/17.4 | 6.3/20.7 | 6.6/21.7 | 7.3/24 |
| 1/128 | 1.3/4.3 | 2.5/8.2 | 2.7/8.9 | 3.5/11.4 | 3.7/12.1 | 4.4/14.4 | 4.7/15.4 | 5.1/16.7 |

## IX. Поиск и устранение неполадок

**1. Вспышка YN568EX II не срабатывает**

-Установите элементы питания в правильной полярности

- Надежно закрепите установочную пяту вспышки на камере. Очистите контакты.

- Если время зарядки вспышки составляет 10 с или более, замените элементы питания.

**2. Не срабатывает ведомая вспышка Установите режим Slave.**

Установите ведомую вспышку в пределах зоны действия передатчика ведущей вспышки - направьте датчик ведомой вспышки (вспышек) на ведущую вспышку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Использование отдельных режимов с или n может немного улучшить прием беспроводного сигнала.

**3. Недостаточная или слишком большая экспозиция при съемке со вспышкой**

Установите компенсацию экспозиции при съемке со вспышкой. Для темного объекта установите уменьшенную экспозицию при съемке со вспышкой. Для яркого объекта установите увеличенную экспозицию при съемке со вспышкой. Убедитесь, что объект находится в пределах отображаемого эффективного радиуса деиствия вспышки

**. 4. Изображение сильно смазано**

Для съемки сюжета с низкой освещенностью установлен режим съемки <Av>.

Используите штатив или установите режим съемки <P>.

**5. Периферийная или нижняя часть изображения выглядит темной**

Установите для угла освещения значение, не превышающее фокусное расстояние объектива, или установите автоматическое зумирование. Если объект расположен ближе 2 м/6,6 футов, наклоните голову вспышки вниз на 7° (съемка со вспышкои в отраженном свете.

**6. Не работает автоматическое зумирование**

Вспышка неправильно установлена на камеру - надежно закрепите установочную пяту вспышки на камере.